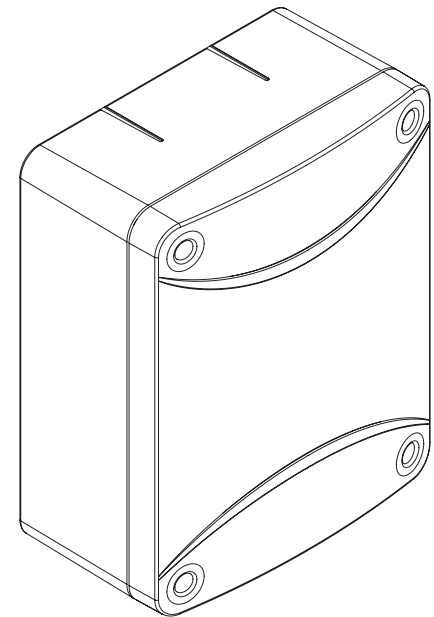


SCOR 1

**AUTOMATISMOS PROFESIONALES, S.L.**

Minipark del Señorío, naves 11 - 12
Autovía A-42 salida 32 (vía de servicio)
45200 - Illescas - Toledo

Tlfno. 925 51 45 11 Fax. 925 51 45 10
E-mail: info@aupro.eu

www.aupro.eu

Dichiarazione CE di conformità
EC declaration of conformity
EG-Konformitätserklärung

Déclaration CE de conformité
Declaracion CE de conformidad
Deklaracja UE o zgodności

Con la presente dichiariamo che il nostro prodotto
 We hereby declare that our product
 Hiermit erklaren wir, dass unser Produkt
 Nous déclarons par la présente que notre produit
 Por la presente declaramos que nuestro producto
 Niniejszym oświadczamy że nasz produkt

SCOR 1

è conforme alle seguenti disposizioni pertinenti:
 complies with the following relevant provisions:
 folgenden einschlagigen Bestimmungen entspricht:
 correspond aux dispositions pertinentes suivantes:
 satisface las disposiciones pertinentes siguientes:
 zgodny jest z poniżej wyszczególnionymi rozporządzeniami:

Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (89/336/CCE, 93/68/CEE)
 EMC guidelines (89/336/EEC, 93/68/EEC)
 EMV-Richtlinie (89/336/EWG, 93/68/EWG)
 Directive EMV (89/336/CCE, 93/68/CEE) (Compatibilité électromagnétique)
 Reglamento de compatibilidad electromagnética (89/336/MCE, 93/68/MCE)
 Wytyczna odnośnie zdolności współdziałania elektromagnetycznego (89/336/EWG, 93/68/EWG)

Direttiva sulla bassa tensione (73/23/CEE, 93/68/CEE)
 Low voltage guidelines (73/23/EEC, 93/68/EEC)
 Tiefe Spannung Richtlinie (73/23/EWG, 93/68/EWG)
 Directive bas voltage (73/23/CEE, 93/68/CEE)
 Reglamento de bajo Voltaje (73/23/MCE, 93/68/MCE)
 Wytyczna odnośnie niskiego napięcia (73/23/EWG, 93/68/EWG)

Norme armonizzate applicate in particolare:
 Applied harmonized standards, in particular:
 Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere:
 Normes harmonisées utilisées, notamment:
 Normas armonizadas utilizadas particularmente:
 Normy standard najczęściej stosowane:

Norme armonizzate applicate in particolare:
 Applied harmonized standards, in particular:
 Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere:
 Normes harmonisées utilisées, notamment:
 Normas armonizadas utilizadas particularmente:
 Normy standard najczęściej stosowane:

EN 55022, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50082-1

EN 60204-1, EN 60335-1

GESTIÓN DE FOTOCÉLULA EN APERTURA

PROGRAMA	FOTO EN APERTURA	FOTO PAUSA	FOTO CIERRE
COMUNITARIO (no acepta comandos en apertura y vuelve a cerrar después del tiempo de pausa)	no influye	Recarga tiempo pausa	Vuelve a abrir sin esperar el desbloqueo
RESIDENCIAL (vuelve a cerrar después del tiempo de pausa, aunque después de que se haya cerrado con un START la marcha en apertura) abre-stop-cierra-abre.....	no influye	no influye	Vuelve a abrir sin esperar el desbloqueo
PASO-PASO Abre-stop-cierra-stop-abre.....	no influye	no influye	Vuelve a abrir sin esperar el desbloqueo

SOLUCIÓN DE ANOMALÍAS

¡¡Antes de cada instalación o intervención de mantenimiento, compruebe que se ha desconectado la alimentación!!

ANOMALÍAS	POSIBLES CAUSAS y SOLUCIONES
El operador no abre o no vuelve a cerrar	Verificar que los led fotocelula y final de carrera estén encendidos (excepto el led de final de carrera activo en ese momento) y que los led start y start peatonal estén apagados y entrada por banda de seguridad este conectada con COMUN (entrada 6-7)
El intermitente está encendido pero la cancela no se mueve	Se ha enviado un comando de START con las fotocélulas ocupadas. Controlar que las fotocélulas no estén ocupadas; después del desbloqueo es necesario enviar otro start.
Led rojos FCA-FCC apagados	Controlar que estén conectadas las entradas correspondientes, y la seguridad (FCA-FCC) o el DIP correspondiente debe ponerse en ON (dip6 -7) Controlar el fusible F2 (DA 0,315 A)
Led start y start peatonal siempre encendidos	Controlar que las entradas START y PEATONAL estén conectadas a botones con contactos normalmente abiertos
Si se pulsa la 2ª tecla del telecomando, no se activa el peatonal	Controlar que el canal del tx esté en ESTADO memorizado
En apertura no hay disminución de velocidad	Controlar de no haber memorizado la tecla ped en lugar de la tecla start.(en el programa peatonal la central no hace la disminución de velocidad en apertura),
Durante la programación (DIP9 =ON) la cancela no cierra	Verificar que las fotocelulas no estan utilizadas o que el DIP 8 está OFF (si no se utilizan las fotocelulas el DIP debe estar ON)
El transmisor tiene poco alcance	Controlar que la antena esté posicionada correctamente (la malla al borne 19 y el alma al borne 20(cercano a la tarjeta de radio). Controlar que en las cercanías no haya fuentes de interferencias que limitan el alcance.

ADVERTENCIAS

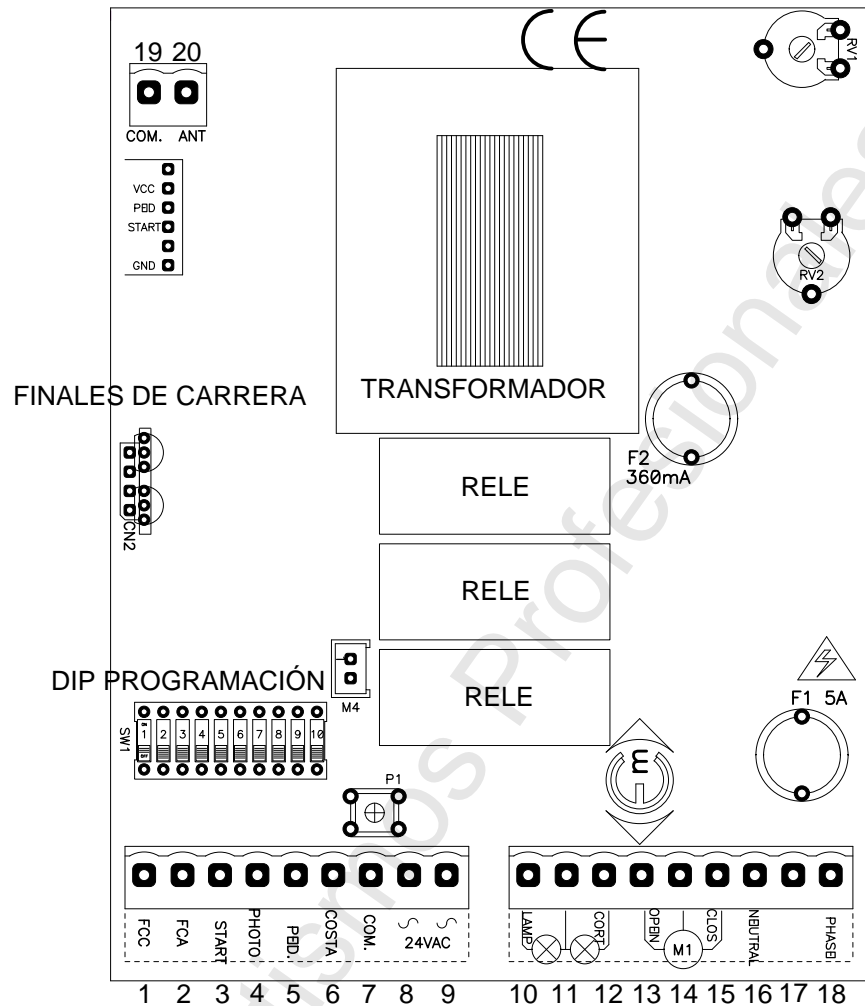
El uso de este equipo debe seguir y respetar rigurosamente las normas técnicas de seguridad. Sólo el personal cualificado realizará la instalación y/o la mantenimiento según las disposiciones legislativas vigentes. No se puede responsabilizar al fabricante de los equipos eventuales daños causados por un uso o instalación erróneo e/o irrazonable.

Pulsador 3 Start

Pulsador 1 Start



Pulsador 2 peatonal



ENTRADA DE BANDA DE SEGURIDAD : sacar el puentecillo entre 6 y 7 y conectarlos a una banda de seguridad, la intervención de ella hace invertir el movimiento por 2 segundos

GESTIÓN DIP

Lectura Dip (una vez la cancela esté cerrada)

DIP	ON	OFF
1	SI DIP 2 ON =PROG.PUERTA : con la intervención de los finales de carrera, en la puerta empieza la desaceleración durante dos segundos, y permite así el cierre completo de la puerta.	SI DIP 2 OFF= PROG. CORREDERA con la intervención de los finales de carrera, la cancela se detiene. Las ralentizaciones se verifican antes de su intervención con un tiempo fijo. (3sec.)
2	EFECTÚA DESACELERACIONES(2 sec.) y SOFT-START (mirar Dip 1)	NO EFECTÚA DESACELERACIONES ni SOFT-START ni en apertura ni en cierre
3	LUZ DE CORTESIA , tiempo de trabajo en los bornes 11-12	LUZ DE CORTESIA , tiempo de trabajo + 3 minutos, en los bornes 11-12
4	(Si DIP5 OFF) COMUNITARIO , (después del primer Start no acepta otros mandos durante la abertura),	No influye
5	PASO - PASO (abre-stop-cierra-stop-abre...) Sin cierre automatico.	SEMI-AUTOMATICO (abre-stop-cierra-abre, después stop o pausa desde start o tx vuelve a cerrar automático después del tiempo de Pausa)
6	Elimina la entrada final de carrera, abre	Entrada final de carrera abre libre
7	Elimina entrada final de carrera, cierra	Entrada final de carrera cierra libre
8	Elimina entrada fotocélulas	Fotocélulas libre
9	Programación aprendizaje de tiempos	Funcionamiento normal
10	Habilita anti aplastamiento	No habilita anti aplastamiento

M4 cerrado para disminución de velocidad en motores pequeños (400kg). Abierto para disminución de velocidad para motores 800 / 2.000kg,

GESTIÓN TRIMMER RV2 RV1 (FUERZA Y ANTI APLASTAMIENTO)

Sobre la central hay 2 trimmer: RV2 para la regulación del par y RV1 para la regulación de la sensibilidad del anti aplastamiento

ATENCIÓN ;!!!!

Para utilizar el anti aplastamiento, (aconsejado para cancelas pequeñas), necesita primero regular la fuerza con el trimmer RV2,(en sentido a izquierdas se disminuye la fuerza), y luego poner el DIP10 en ON, regular el trimmer RV1,(en sentido horario se varia la fuerza necesaria para hacerla intervenir)

CIERRE A LA VUELTA DE LA ALIMENTACIÓN

Si durante la marcha, tanto en apertura como en cierre o durante la pausa, faltara tensión, al volver la alimentación el sistema afectaría un cierre para garantizar siempre el cierre de la cancela después de que se haya alejado.(si DIP5 OFF)

VERIFICACIONES FINALES Y PRUEBA

Antes de dar tensión al equipo para la programación, se debe proceder a las verificaciones siguientes:

- 1) Verificar si se han configurado correctamente los dip (por defecto: DIP en OFF)
- 2) Verificar las conexiones eléctricas; una conexión defectuosa puede resultar peligrosa para el equipo y para el operador.

ALIMENTACIÓN DEL DISPOSITIVO

- 3) Verificar que, si se hacen intervenir los finales de carrera eventuales utilizados, se encienden los Led correspondientes.
- 4) Verificar que, al atravesar el haz de las fotocélulas, el Led correspondiente se apaga.
Verificar que la cancela esté cerrada y que los motores estén bloqueados y preparados para el funcionamiento. Eliminar los obstáculos eventuales en el radio de acción de la cancela.
- 5) Alimentar el dispositivo y pasar a la fase de codificación de los códigos y a la fase de programación.

MÓDULO DE LA RADIO

En la versión R, la centralita está equipada con un receptor con frecuencia de trabajo de 433,92 MHz(868mhz) y de un circuito para la CODIFICACIÓN de los códigos, tanto DIP(12 BIT) como Rolling-Code (máx. 200 códigos).

APRENDIZAJE DE LOS CÓDIGOS: Pulsar la tecla P1 el led de programación se enciende para indicar que el receptor está listo para aprender un telecomando a distancia, (indiferentemente código DIP o

L1 – 220V L1-220R

Central para cancela corredera con receptor, ralentización y anti aplastamiento.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	230 V CA monofase 50/60 Hz
N.º motores	1 x 0,75 HP máx.
Intermitente	230 V CA 40 W máx.
Alim. fotocélulas	24 V CA 8 W máx.
Luz de cortesía	230 V CA 100 W máx.
Lámpara del indicador	230 V CA 100 W máx.
Temperatura de uso	de -20 a +55 °C

NOTAS PARA LA INSTALACIÓN

A) Antes de proceder con la instalación del equipo es necesario preparar un interruptor magnetotérmico o diferencial con capacidad máxima de 10 A . El interruptor debe garantizar una separación omnipolar de los contactos, con distancia de la abertura como mínimo de 3 mm.

B) Diferenciar y tener separados los cables de potencia (sección mínima 1,5 mm²) de los cables de señal, que pueden ser de 0,5 mm².

CONEXIONES (TABLA DE LOS BORNES)

1	Entrada FINAL DE CARRERA cierre (N.C.)	11	Salida común (220 V CA) Luz de cortesía Lámpara de destellos.
2	Entrada FINAL DE CARRERA abre (N.C.)	12	SI DIP 3 OFF = Salida FASE de LUZ de CORTESÍA SI DIP 3 ON = Salida fija para INTERMITENTE
3	Entrada START (N.A.)	13	Salida ABRE motor
4	Entrada FOTOCÉLULA (N.C.) Invierte en cierre.	14	Salida COMÚN motor
5	Entrada START PEATONAL (N.A.)	15	Salida CIERRA motor
6	Entrada para BANDA SEGURIDAD	16	ENTRADA LÍNEA 230 V ~ NEUTRO
7	Entrada COMÚN	17	No utilizado
8	Salida común (0 V CA) para alimentación de FOTOCÉLULAS y ACCESORIOS	18	ENTRADA LÍNEA 230 ~ FASE
9	Salida 24 V CA para alimentación de FOTOCÉLULAS y ACCESORIOS (máx. 8 W)	19	Entrada COMÚN y Entrada MALLA ANTENA
10	Salida lámpara de destellos o Indicador (el relé destella rápidamente en abertura y lentamente en cierre).	20	Entrada ALMA ANTENA

CONECTAR LOS CONDENSADORES DE DESFASE DE MOTOR ENTRE LOS BORNES 13 - 15

FUNCION DEL PULSADOR

Pulsador P-1 Programacion de los mandos TX

Rolling-Code con reconocimiento automático del tipo). Ahora se puede pulsar a una de las teclas de un Transmisor

(1-2-3 o 4) Tecla n° 2 sólo para start peatonal. El led relampaguea para indicar "aprendido", (si no sucede así hay que volver a pasar primero por la fase de cancelación de la memoria ".)

Sin volver a pulsar la tecla P1, se pueden aprender otros telecomandos de la misma familia, uno detrás del otro. Después del aprendizaje del último telecomando, hay que esperar a que se apague el led (unos 6 segundos), lo cual indica que el sistema ha salido del aprendizaje tx y está preparado para funcionar en modo normal.

ATENCIÓN después de haber memorizado el primer código, el sistema aceptará sólo esa familia de códigos (si el primero es Rolling, todos los demás tendrán que ser Rolling). En cambio, si la memorización atañe a un transmisor con un DIP-switch, bastará con memorizar un solo telecomando.

SUPRESIÓN DE LA MEMORIA: cuando se tenga que hacer la cancelación total de los códigos, se tiene que pulsar el botón P1 (el led rojo se enciende) y se mantiene pulsado hasta que el led se apaga otra vez. Cuando se suelta la tecla, el led destella una vez (que indica memoria vacía) y después se vuelve a encender, ahora el sistema está preparado para aprender otra vez un telecomando (sin tener en cuenta si es DIP o Rolling-Code).

APRENDIZAJE DE TELECOMANDOS SIN ACCEDER A LA CENTRALITA:

Después de conseguir que el sistema aprenda un telecomando en modo manual (pulsando la tecla P1), se puede habilitar el autoaprendizaje de los demás telecomandos de la misma familia, pulsando al mismo tiempo las teclas 1 y 2 del transmisor que ya esta memorizado, durante 2 segundos, tras lo cual al pulsar la tecla de un telecomando nuevo la autoaprenderá.

FUNCIONAMIENTO DE EL DIP 9

DIP 9 ON = Aprendizaje de tiempos

DIP9 OFF = Funcionamiento normal

PROGRAMACIÓN START y PEATONAL

Si se usan los ralentizadores, la programación se realiza con los ralentizadores integrados(DIP2 ON).

CANCELA CERRADA

Si se pone el DIP9 =ON se habilita el autoaprendizaje de tiempos:

Primer paso a realizar: se pulsa START – P2 o el primer canal de un telecomando memorizado se abre la cancela (en caso contrario invertir los cables de los bornes 13 y 15). Desde ese momento, el microprocesador empieza a calcular los tiempos. Se mueve la puerta en apertura cuando llega a la posición deseada, se envía otro comando de "START" y ésta se detiene, se apaga el intermitente y desde este momento en adelante se calcula el tiempo de pausa. Cuando se estime que ha transcurrido el suficiente tiempo de pausa, se pulsa "START" y la puerta se mueve en cierre. Desde este momento, el sistema no acepta más comandos hasta que tiene lugar el cierre total de la cancela (la centralita calcula por sí misma los tiempos de cierre según los tiempos de abertura). Terminada la maniobra de cierre el led de aprendizaje destella.

En este punto hay que volver a poner el DIP9 en OFF . Ahora todo está preparado para poder volver a arrancar la cancela en apertura.La centralita también está preparada para gestionar la apertura parcial (peatonal) mediante el 2º canal del telecomando, que ya se ha memorizado previamente, o una entrada de START PEATONAL o P3. Para programar el tiempo peatonal se procede como se ha indicado anteriormente, mediante la entrada START PEATONAL o el pulsador P3. Para enmendar eventuales errores de programación hay que quitar la alimentación, poner el Dip 9 en ON, alimentar de nuevo y después de 3 segundos, poner el DIP 9 EN OFF de nuevo. **IMPORTANTE:ESTA OPERACION SIEMPRE CON LA PUERTA CERRADA.**

FUNCIÓN DE CIERRE RÁPIDO: esta función permite reducir el tiempo de pausa a 3 segundos, desde la intervención y liberación de las fotocélulas. Para activar esta función es necesario proceder del siguiente modo durante la programación de tiempos. Cuando la cancela está en pausa, utilizar las fotocélulas durante dos segundos. Al final del procedimiento de programación la función está activada. Para eliminarla es necesario repetir el procedimiento de programación.

FUNCIÓN DE AUMENTO DEL TIEMPO DE PAUSA SIN REPROGRAMAR

Si se pulsa P1 durante la pausa se aumenta el tiempo de pausa a 5 segundos cada vez (max 20 seg). A la quinta vez se vuelve al tiempo original y el LED destella una vez.

GESTIÓN INDICADOR bornes 10-16/INTERMITENTE mediante los bornes 11-12-16

La centralita está preparada con una salida de indicador que avisa sobre el estado de la cancela:

CANCELA CERRADA	Indicador apagado
CANCELA EN APERTURA	Destella rápido
CANCELA EN CIERRE	Destella lento
CANCELA EN PAUSA	Indicador apagado. Si quiere que el INDICADOR (conexión entre 10- y 16) esté encendido durante la pausa, pulse la tecla peatonal durante la programación de tiempos mientras la cancela está en pausa (en este caso se utilizara una lámpara intermitente (salida 11-12) con el Dip 3 en ON y una lámpara con circuito destellador.